

شواهد النحو القرآنيّة ذات القيم الاجتماعيّة لكتّابي اللغة العربيّة في
المدارس الثانوية للسنتين الرابعة والخامسة بماليزيا

محمد زاهد بن إسماعيل

جامعة العلوم الإسلامية الماليزية

شواهد النحو القرآنية ذات القيم الاجتماعية لكتابي اللغة العربية في المدارس
الثانوية للسنتين الرابعة والخامسة بماليزيا

محمد زاهد بن إسماعيل

بحث مقدم لنيل درجة الماجستير في العلوم الإسلامية

جامعة العلوم الإسلامية الماليزية

يناير ٢٠٢٣

الإقرار

بسم الله الرحمن الرحيم

إنني أقرّ وأعترف بأنّ هذه الرسالة من عملي وجهدي الشخصي، أما المقتطفات والاقتباسات، فقد أشرتُ إلى مصادرها في هامش الرسالة.

التوقيع: زاهد

التاريخ: ٢٩ يناير ٢٠٢٣

الاسم: محمد زاهد بن إسماعيل

الرقم الجامعي: ٣١٩٢٥٥٦

العنوان: شواهد النحو القرآنية ذات القيم
الاجتماعية لكتابي اللغة العربية في
المدارس الثانوية للسنتين الرابعة والخامسة
بماليزيا.

الشكر والتقدير

الحمد لله والشكر له على توفيقه وامتنانه، والصلاة والسلام على رسوله صلى الله عليه وسلم، وعلى آله وصحبه أجمعين. وبعد، إني أتوجّه بالشكر الجزيل لمشرفي الدكتور محمد نيزوان بن موسلينغ، والدكتور محمد رميذي بن عبد الرحمن على تكرمهما بالإشراف على رسالتي وعلى كل ما قدّما لي من حسن عون وإرشاد وتوجيه مستمر أثناء إنجاز هذه الرسالة حتى تخرج بصورتها الحالية. ولا يفوتني أن أزجي الشكر الخالص لأعضاء لجنة المناقشة على كل ملاحظاتهم القيمة البناءة لتحسين جودة هذه الرسالة، كما أشكر لعميد مركز الدراسات العليا وجميع موظفيه بجامعة العلوم الإسلامية الماليزية على إرشادهم ومساعدتهم بخصوص الأمور الإدارية والفنية، كما أتقدم بجزيل الشكر لموظفي مكتبة الجامعة لما قدّموا لي يد العون في تزويد المراجع المتعلقة بالرسالة. وأخصّص أسمى آيات الشكر والتقدير لوالديّ القريين إلى قلبي بوصفهما سنداً حقيقياً في مسيرتي العلمية سائلاً عز وجل أن يجزيهم عني أحسن الجزاء في الدارين.

الملخص

تعنى الدراسة بشواهد النحو القرآنية ذات القيم الاجتماعية لكتابي اللغة العربية في المدارس الثانوية للسنتين الرابعة والخامسة بماليزيا على المنهج التكاملي الديني مع التحفيز في ماليزيا. وبما أن هذه القيم أحد العناصر الجوهرية للتربية التي ينبغي أن تتجسد في جميع المناهج الدراسية لبناء المجتمع المثالي، تُبنى الفلسفة التربوية الوطنية الماليزية على أساس توليد الأشخاص المتوازنين جسدياً وروحياً وعقلياً وعاطفياً على اختلاف دياناتهم وأعراقهم ومعتقداتهم. ومع ذلك، فإنّ هذه القيم لم تظهر بجلالٍ في مقرر النحو العربي رغم أنّ مصدره الرئيس هو القرآن الكريم الذي يحفل بالجانب القيمي. ولذلك، ترمي هذه الدراسة إلى الكشف عن القيم الكلية الاجتماعية في آيات الذكر الحكيم، وإثبات عالميّة هذه القيم بتوفّرها في الديانات الأخرى، ثم تحديد شواهد النحو القرآنية التي تعبّر عن تلك القيم في الأبواب النحوية الموزعة على الكتابين المدرسين. وتتكأ الدراسة بمدخلها الكيفي على المنهج الوصفي التحليلي باستخدام نمطَي تحاليل النص: تحليل المحتوى والتحليل الموضوعي للبيانات التي تُجمع عن طريق الاستقراء والاستنباط. ومن أهمّ النتائج التي توصّلت إليه هذه الدراسة أنّ من أبرز القيم الكلية الاجتماعية في القرآن الكريم، (١) اللطف، (٢) التسامح، (٣) والتواضع، (٤) والحب، (٥) والاحترام. وعالميّة هذه القيم تتمثّل في الديانة المسيحية والهندوسية والبوذية. وتقع الآيات القرآنية المعبرة عن هذه القيم في المواضيع النحوية المختلفة التي تشمل عناصر العملية الإسنادية ومكملاتها كالمفعول به والمفعول المطلق. وهذه الدراسة تُسهم في تزويد المادة اللغوية بمثابة مبادئ توجيهية لبناء منهج النحو العربي-القرآني خاصة لكتابي اللغة العربية الثانوية للسنتين الرابعة والخامسة، وهو يستند إلى مبدأ التعليم القائم على القيم النبيلة الكلية.

الكلمات المفتاحية: القيم الكلية الاجتماعية، النحو العربي، الشاهد القرآني، التعليم القائم على القيم.

ABSTRAK

Kajian ini bertujuan untuk menganalisa *Shawahid* (Bukti Teks Sumber) Quran bagi sintaksis Bahasa Arab yang mengandungi Nilai Sosial Sejagat (NSS) untuk buku teks Bahasa Arab sekolah menengah tingkatan 4 dan 5 berdasarkan Kurikulum Bersepadu *Dini* dan *Tahfiz* di Malaysia. Memandangkan nilai murni merupakan salah satu elemen penting dalam pendidikan yang harus diterapkan dalam semua kurikulum bagi membina masyarakat yang ideal, maka, Falsafah Pendidikan Kebangsaan Malaysia terbina atas dasar untuk melahirkan individu yang seimbang dari segi fizikal, rohani, mental dan emosi, tanpa mengira agama, bangsa dan kepercayaan. Walaupun begitu, nilai ini belum tercermin dengan jelas dalam kurikulum sintaksis Bahasa Arab, walhal sumber utamanya adalah al-Quran yang sarat dengan nilai. Justeru, kajian ini mengenal pasti NSS yang terkandung dalam ayat-ayat al-Quran dan membuktikan kesejagatan nilai-nilai ini dalam agama-agama lain. Kemudian kajian ini memadankan *shahid* tatabahasa al-Quran yang mengandungi NSS ini mengikut topik Sintaksis Bahasa Arab dalam kedua-dua buku teks yang dikaji. Kajian kualitatif ini mengaplikasikan pendekatan analisis deskriptif yang menggunakan dua kaedah analisis teks iaitu analisis kandungan dan analisis tematik, bagi data yang dikumpul secara induktif dan deduktif. Antara dapatan utama kajian ini ialah terdapat lima Nilai Sosial Sejagat di dalam teks al-Quran iaitu (1) Berbudi Bahasa, (2) Toleransi, (3) Rendah Diri, (4) Kasih Sayang dan (5) Hormat-Menghormati. Kesejagatan nilai-nilai ini turut terkandung dalam agama Kristian, Hindu dan Buddha. Kajian ini juga mendapati teks al-Quran yang mengandungi NSS ini terletak pada pelbagai topik sintaksis Bahasa Arab yang merangkumi unsur-unsur rukun ayat Bahasa Arab dan pelengkapannya seperti *maf'ūl bih* dan *maf'ūl mutlaq*. Kajian ini dapat menyumbang dalam memberi bahan bahasa yang mampu dijadikan panduan dalam merangka kurikulum Nahu Arab-Quran terutamanya kepada buku teks Bahasa Arab tingkatan 4 dan 5 berdasarkan prinsip pendidikan berasaskan nilai.

Kata kunci: Nilai Sosial Sejagat, Nahu Arab, Shahid Al-Quran, Pendidikan Berasaskan Nilai

ABSTRACT

This study analyzes the Quranic *Shawahid* of Arabic syntax in secondary school's Arabic Textbooks (Form 4 and 5), which consists of Universal Social Values that are based on the Integrated Curriculum *Dini* and *Tahfiz* in Malaysia. It is crucial as these values are one of the vital elements in education that in line with the National Education Philosophy of Malaysia in producing harmonized and balanced individuals physically, spiritually, mentally, and emotionally, within the multicultural and multi-religious society. However, these values are not really highlighted in the Arabic Syntax Curriculum, albeit its primary source comes from the Quran that are loaded with such values. Thus, this study identifies the universal social values contained in the Quran and to prove its universality in other religions. Next, this study arranges Shahid of Arabic Syntax which comprises universal social values according to the topics of two textbooks of Arabic syntax syllabus. The descriptive analytical approach was used in this study by using two methods of text analysis: content analysis and thematic analysis for the data that have been collected through inductive and deductive methods. Among the main findings of this study is that there are five Universal Social Values found in the Quran, namely, (1) Courtesy, (2) Tolerance, (3) Humility, (4) Kindness, and (5) Mutual Respect. The universality of these values also exists in other religions such as Christianity, Hinduism, and Buddhism. It is also found that Quranic texts which contains these USV occur in the various Arabic syntax that covers the main linguistic units of Arabic sentences and their complements as *maf'ul bih*, and *maf'ul mutlaq*. This study can provide language materials which can be taken as the guidelines in constructing the Arabic-Quranic syntax curriculum especially for the Arabic textbooks of form 4 and 5 based on the principle of value-based education.

Keywords: Universal Social Value, Arabic Syntax, Quranic *Shawahid*, Value Based Education

فهرس المحتويات

المحتويات	الصفحة
الإقرار	ب
الشكر والتقدير	ج
الملخص	د
ABSTRAK	هـ
ABSTRACT	و
فهرس المحتويات	ز
الفصل الأول	١
المقدمة	١
التمهيد	١
مشكلة الدراسة	٥
أسئلة الدراسة	٧
أهداف الدراسة	٧
حدود الدراسة	٧
التعريف بمصطلحات الدراسة	٨
الدراسات السابقة	١١
منهج الدراسة	١٩
هيكمل منهج النحو القرآنيّ القائم على القيم النبيلة الاجتماعية الكلية في الدراسة:	٢٣
الفصل الثاني	٢٦
القيمة الكلية الاجتماعية في ضوء الإسلام والديانات الأخرى: مفهومها وعناصرها	٢٦
مقدمة	٢٦
القيمة الكلية الاجتماعية: مفهومها وعناصرها	٢٧

٣٣	القيمة الكلية الاجتماعية في ضوء الإسلام:
٣٦	القيمة الكلية الاجتماعية في ضوء المسيحية:
٣٩	القيمة الكلية الاجتماعية في ضوء الهندوسية:
٤١	القيمة الكلية الاجتماعية في ضوء البوذية:
٤٣	الخاتمة
٤٤	الفصل الثالث
٤٤	شواهد النحو القرآنية ذات القيم الاجتماعية لأبواب العملية الإسنادية
٤٤	٣. مفهوم العملية الإسنادية:
٤٤	(أ) ٣،١ الجملة الاسمية
٤٦	٣،١،٢ المبتدأ
٤٩	٣،١،٣ الخبر وأنواعه
٥٣	(ب) ٣،١ كان وأخواتها
٥٨	٣،١،٢ إن وأخواتها
٦٣	٣،٢ الجملة الفعلية
٦٦	٣،٢،١ الفعل اللازم والفعل المتعدي
٦٨	٣،٢،٢ الفاعل
٧٢	٣،٢،٣ نائب الفاعل
٧٥	الفصل الرابع
٧٥	شواهد النحو القرآنية ذات القيم الاجتماعية لأبواب مكمّلات العملية الإسنادية
٧٥	٤. مفهوم مكمّلات العملية الإسنادية:
٧٥	٤،١ المفعول به
٧٩	٤،٢ المفعول المطلق
٨٣	٤،٤ المفعول لأجله
٨٥	٤،٥ المفعول فيه
٨٦	٤،٦ الحال
٨٩	٤،٧ التمييز

٩٢	٤،٨ العدد والمعدود
٩٣	٤،٩ النداء
٩٨	الخاتمة
٩٨	نتائج الدراسة ومناقشتها
٩٨	تمهيد
١٠٥	قائمة المصادر والمراجع
١٢٠	الملاحق
١٢٠	١. مسرد الآيات القرآنية بوصفها شواهد النحو العربي:
١٢٨	٢. مسرد الأشكال:
١٢٨	٣. مسرد الصور: